COURSE DETAIL

TRANSLATION PRACTICES
Country Japan
Host Institution Waseda University
Program(s) Waseda University
UCEAP Course Level Upper Division
UCEAP Subject Area(s) Japanese
UCEAP Course Number 167
UCEAP Course Suffix
UCEAP Official Title TRANSLATION PRACTICES
UCEAP Transcript Title TRANSLATN PRACTICES
UCEAP Quarter Units 3.00
UCEAP Semester Units 2.00

Course Description

This course focuses on translating short English texts (up to two pages) from various genres into Japanese. It teaches the basic skills necessary to begin translating texts from English to Japanese, further examining British and American culture, society, and literature. Translation consists in reproducing the reception language to the closest natural equivalent of the source-language message, first in terms of meaning and secondly in terms of style; translation should preserve somewhat the beauty of style and the flowing cadences of the original. This course aims for the class to create an accurate and reliable Japanese translation on the basis of the translation rules they learn each week.

Language(s) of Instruction

Host Institution Course Number
LITE213L

Host Institution Course Title
TRANSLATION STUDIES: PRACTICE

Host Institution Course Details
https://www.wsl.waseda.jp/syllabus/JAA104.php?pKey=210EX31400512024210EX3140021...

Host Institution Campus
Waseda University

Host Institution Faculty

Host Institution Degree

Host Institution Department
SILS - Expression

Course Last Reviewed
2024-2025

Print